TOPREGAL®

MONTAGE- & BETRIEBSANLEITUNG

Fahrbare Regale & Tische

Typ FR500

Alle Regale und Tischen dürfen ausschließlich von Hand be- und entladen werden!

ALLGEMEINES
› AB SEITE 3

Übersicht	3
Begriffserklärung	4

HINWEISE
› AB SEITE 5

Allgemeine Hinweise	5
Vorbereitung der Montage	6
Grundlegender Aufbau	6
Kennzeichnung	6

STÜCKLISTE
› AB SEITE 7

Übersicht Regalständer	7
Erhältliche Regalauflagen	7
Fahrbare Schränke & Spinde	7
Einzelteile & Montagematerial	8 - 9

MONTAGE
› AB SEITE 10

Montage Regalständer mit Griffen & Blenden	10
Montage Traversen	11
Montage Regalauflagen	12
Einsatz von Schränken & Spinden	13

BETRIEBSANLEITUNG
› AB SEITE 14

Belastung & Gewichtsverteilung	14
Prüfung & Kontrolle	14
Handhabung	14
Nutzungshinweise	15

ZUBEHÖR
› AB SEITE 16

Magnetband / Sichtlagerkästen / Mehrwegbehälter	16
Mehrwegbehälter / Tiefensteg / Gitterrückwand	17
Steckelemente / Werkzeugschränke	17

› AB SEITE 18 — Weitere Produkte 18

› AB SEITE 19 — Bestellschein 19

ÜBERSICHT

FAHRBARE LAGERREGALE & TISCHE

- Zum Lagern und Transportieren von z.B. Paketen, sonstigem Stückgut, Kleinteilen, Flüssigkeiten, ...
- Wahlweise mit Holzböden, Gitterrostböden, Multiplexplatten oder Stahlböden
- Die Fach- und Feldlast beträgt 500kg
- Die Arbeitshöhe ist in einem Raster von 5cm individuell verstellbar

FAHRBARE REIFENREGALE & TISCHE

- Ohne Auflage zum handlichen Transport von Reifen, Felgen oder Ähnlichem
- Die Fachlast beträgt max. 400kg pro Fach und die Feldlast (zwischen 2 Ständern) max. 500kg pro Feld
- Die Arbeitshöhe ist in einem Raster von 5cm individuell verstellbar

FAHRBARE SCHRÄGBODENREGALE & TISCHE

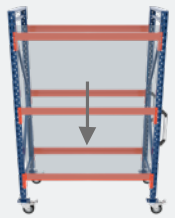
- Eignet sich optimal zur Entnahme von Paketen oder Kleinteilen aus Sichtlagerkästen und anderen Aufbewahrungsboxen
- Die Belastbarkeit pro Ebene beträgt max. 300kg
- Die Belastbarkeit pro Feld (zwischen 2 Ständern) beträgt max. 500kg
- Die Arbeitshöhe ist in einem Raster von 5cm individuell verstellbar

FREI KONFIGURIERBARE REGALE & ARBEITSTISCHE

- Individuelles Regal nach eigenen Bedürfnissen erstellen
- Beliebig viele Ebenen, Regalbreiten 120cm oder 230cm, Regalhöhen bis 3m, Regaltiefe 40cm – 120cm
- Die Belastbarkeit ist abhängig vom Einsatzzweck der Regalauflage 300kg – 500kg pro Fach und Feld
- Die Arbeitshöhe ist in einem Raster von 5cm individuell verstellbar

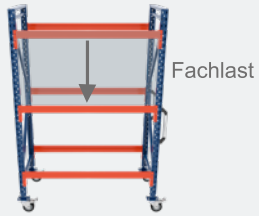
BEGRIFFSERKLÄRUNG

Feldlast



- Gesamtbelastbarkeit zwischen 2 Regalständern
- Max. Feldlast: 500kg

Fachlast



- Gesamtbelastbarkeit pro Traversenebene
- Max. Fachlast: 500kg pro Ebene

Punktlast

- Eine vom Ständer erzeugte Last auf das Fundament
- Max. Punktlast je Fußplatte: 125kg

Belastbarkeit

Die Angaben zur Belastbarkeit beziehen sich auf ein Regal mit einem Feld und mind. zwei Fachebenen, welche in der Höhe annähernd gleichmäßig eingehängt sind.

ALLGEMEINE HINWEISE

Gefahren vorbeugen

Das von Ihnen erworbene TOPREGAL ist dem heutigen Stand der Technik entsprechend hergestellt und entspricht den geltenden Vorschriften und Regeln. Trotz alledem kann es eine Gefahr für Personen und Sachwerte darstellen, wenn:

- das Regal nicht ordnungsgemäß aufgebaut, unsachgemäß verändert oder umgebaut wird.
- kein Original-Zubehör verwendet wird.
- die Sicherheitsbestimmungen nicht beachtet werden.

Daher muss jede Person, die in der Montage eingeschlossen ist, die Sicherheitsbestimmungen lesen und befolgen, gegebenenfalls lassen Sie sich dies durch eine Unterschrift bestätigen.

Unfallverhütungsvorschriften

Es gelten alle einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften:

- Allgemein anerkannte sicherheitstechnische Regeln
- Länderspezifische Bestimmungen
- Richtlinien für Lagereinrichtungen und Geräte des jeweiligen Landes

Bitte beachten

Vor der Montage, Inbetriebnahme oder Nutzung sind die in dieser Anleitung enthaltenen Hinweise zwingend zu beachten, um Gefahren vermeiden zu können. Falls Sie fachliche Unterstützung benötigen, setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Um Personen und Sachschäden zu vermeiden, beachten Sie bitte:

- die Richtlinien der Lagereinrichtungen und -geräte DGUV 108-007.
- die einschlägigen Arbeitsstättenrichtlinien und -verordnungen.
- die Hinweise Ihres Sicherheitsbeauftragten
- die baulichen Gegebenheiten und Verordnungen, insbesondere auch die Beschaffenheit und Tragfähigkeit des Fußbodens.
- dass sich die Einrichtungen in einwandfreiem Zustand befinden.
  Der Austausch beschädigter oder deformierter Bauteile ist sofort zwingend notwendig. Im Zweifelsfalle unterbrechen Sie die Montage bzw. Nutzung, sichern den Aufstellbereich und verständigen Ihren Sicherheitsbeauftragten.
- dass die Beladung erst nach Abschluss aller Montagearbeiten vorgenommen werden darf.
- dass die Personen des Auf- und Umbaus entsprechend den UVV-Bauarbeiten (VBG 37 §12) gegen Absturz zu sichern sind.
- dass beim Auf- und Umbau Schutzkleidung wie Helm, Handschuhe, Sicherheitsschuhe etc. zu tragen sind.
- dass die Regale wirksam gegen das Anfahren von Staplern oder anderen Fahrzeugen zu schützen sind.

VORBEREITUNG DER MONTAGE

Alle Original TOPREGAL Bauteile, die der Stabilisierung der Lagereinrichtung dienen, sind uneingeschränkt anzubringen. Darunter fallen vor allem Rahmenbauteile, Feldverbände, Diagonalstreben, Traversen, Bodenverdübelungen, Schrauben/ Befestigungselemente sowie Sicherungsstifte. Generell ist bei der Montage darauf zu achten, dass die Schrauben nicht überdreht werden. Die Schrauben sind handfest zu montieren und später mit passendem Werkzeug, wie z.B. Akkuschrauber oder Schraubenschlüssel, fest nachzuziehen.

Aufbau

Regale dürfen nur unter Beachtung der von uns mitgelieferten Aufbau- und Betriebsanleitungen durch hierin besonders unterwiesene Personen aufgestellt und umgebaut werden. Der Umbau von Regalen darf nur in unbeladenem Zustand erfolgen.

GRUNDLEGENDER AUFBAU

Eine fahrbare Regalzeile besteht aus mindestens 1 Feld. In jedes Feld müssen mindestens zwei Fächer (4 Traversen) eingehängt werden. Die Fachhöhen sind für alle Fächer annähernd gleich zu halten.

Die Traversen werden durch einfache Steckbauweise mit Sicherungsstift angebracht.

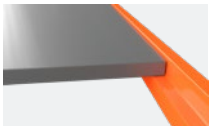
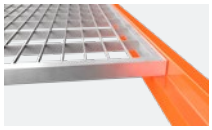
KENNZEICHNUNG

Eine Kennzeichnung durch ein Belastungsschild ist vorgeschrieben. Diese sind im Lieferumfang enthalten.

ÜBERSICHT REGALSTÄNDER

Typ	Packtisch	Fahrbares Regal	Fahrbares Regal	Fahrbares Regal
Höhe	89 – 129cm	139 – 179cm	174 – 214cm	214 – 254cm
Tiefe	40,50, 60, 80, 100, 120cm	40,50, 60, 80, 100, 120cm	40,50, 60, 80, 100, 120cm	40,50, 60, 80, 100, 120cm
Feldlast	500kg	500kg	500kg	500kg
Anzahl Querstreben	2	3	2	3
Anzahl Diagonalstreben	1	1	2	2
Farbe	RAL 5005	RAL 5005	RAL 5005	RAL 5005

ERHÄLTLICHE REGALAUFLAGEN

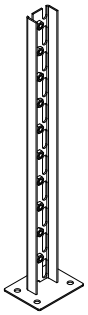



	Holzboden	Stahlboden	Gitterrost	Reifen / ohne Boden	Schrägboden
Belastung pro Ebene	500kg	500kg	500kg	400kg	300kg
Länge	110 / 220cm	110 / 220cm	110 / 220cm	110 / 220cm	110 / 220cm
Tiefe	40, 50, 60, 80, 100,120cm	60, 80,120cm	60, 80,120cm	40, 50, 60cm	40, 60, 80cm

FAHRBARE SCHRÄNKE & SPINDE

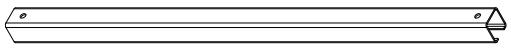
- Fahrbares Lagerregal inklusive Metallschrank (60kg/Fach) oder -spind der Firma Topregal
- Die Belastbarkeit des gesamten Regals beträgt 500kg
- Im Innbereich des Spindes ist ein Ablagefach mit einer Belastbarkeit von 40kg, sowie eine Kleiderstange enthalten
- Die 4 durchgehenden Stahlböden des Schrankes lassen sich auf Ihre individuelle Höhe anpassen
- Alle Türen sind abschließbar

A Höhenverstellbares Fußteil

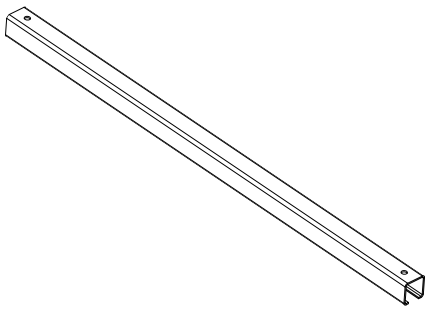


B Ständerprofil

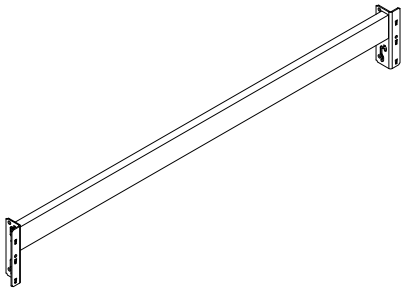
C Querstrebe



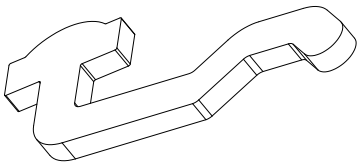
D Diagonalstrebe



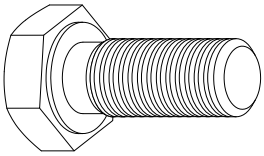
E Traverse



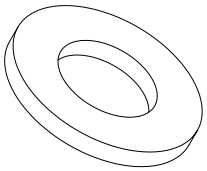
F Sicherungsstift



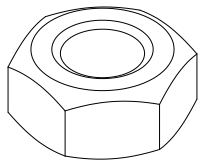
G Schraube M8x20mm



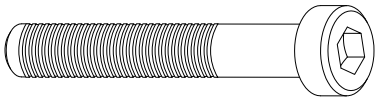
H Unterlegscheibe



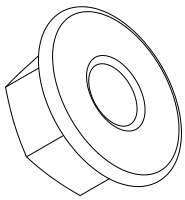
I Mutter M8



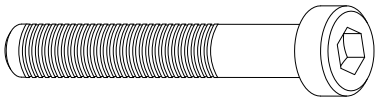
J Inbusschraube M5x35mm



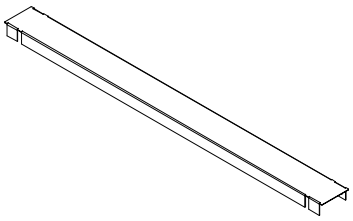
K Mutter M5



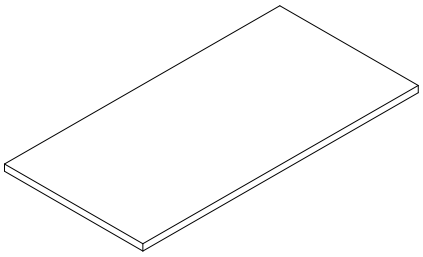
L Inbusschraube M8x25mm



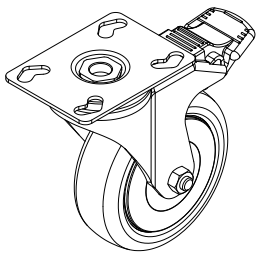
M Blende



N Regalauflage

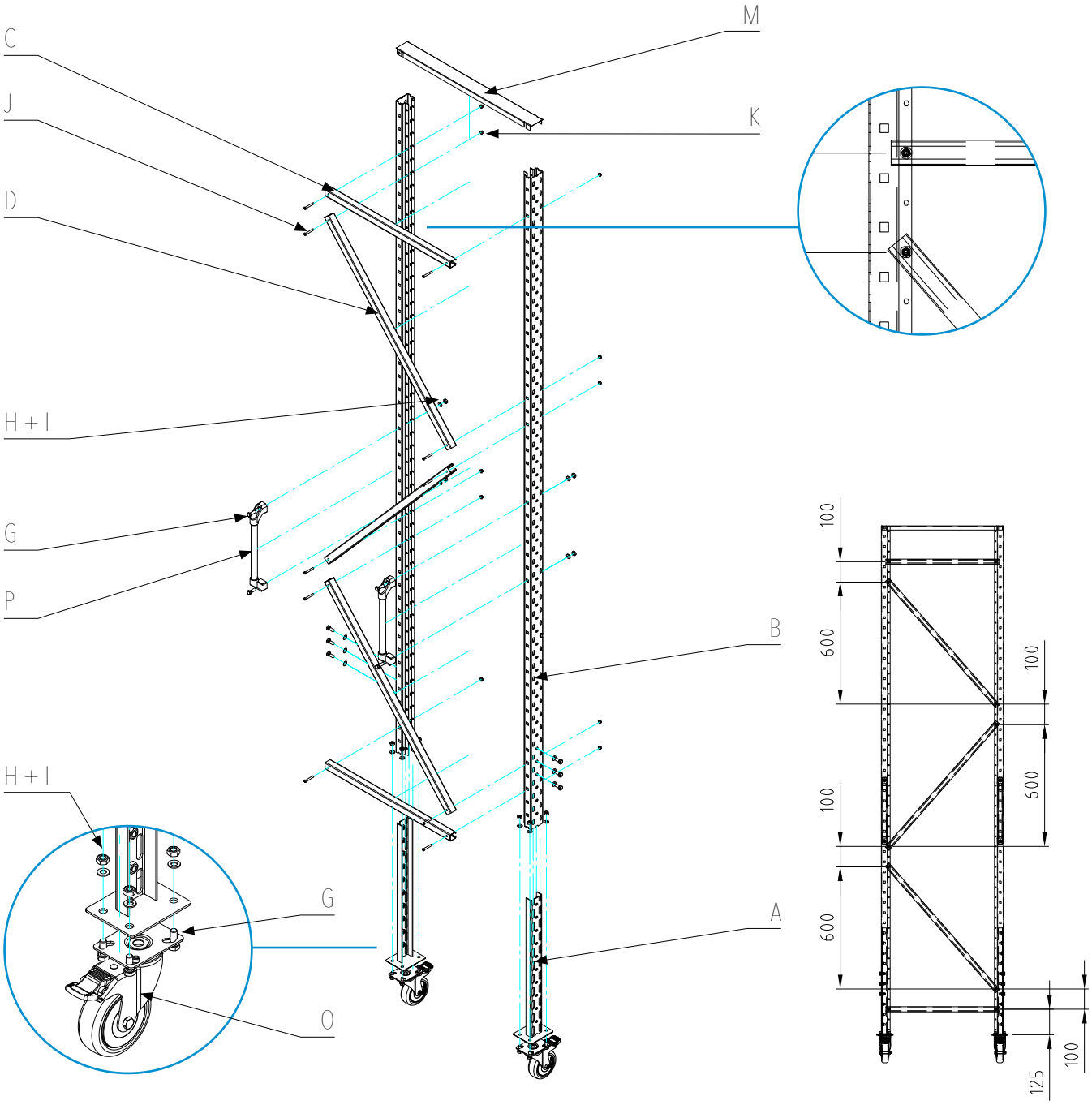


O Bewegliche Rolle mit Bremse



P Handgriff

1 I STÄNDER MIT ROLLEN, GRIFFEN & BLENDEN



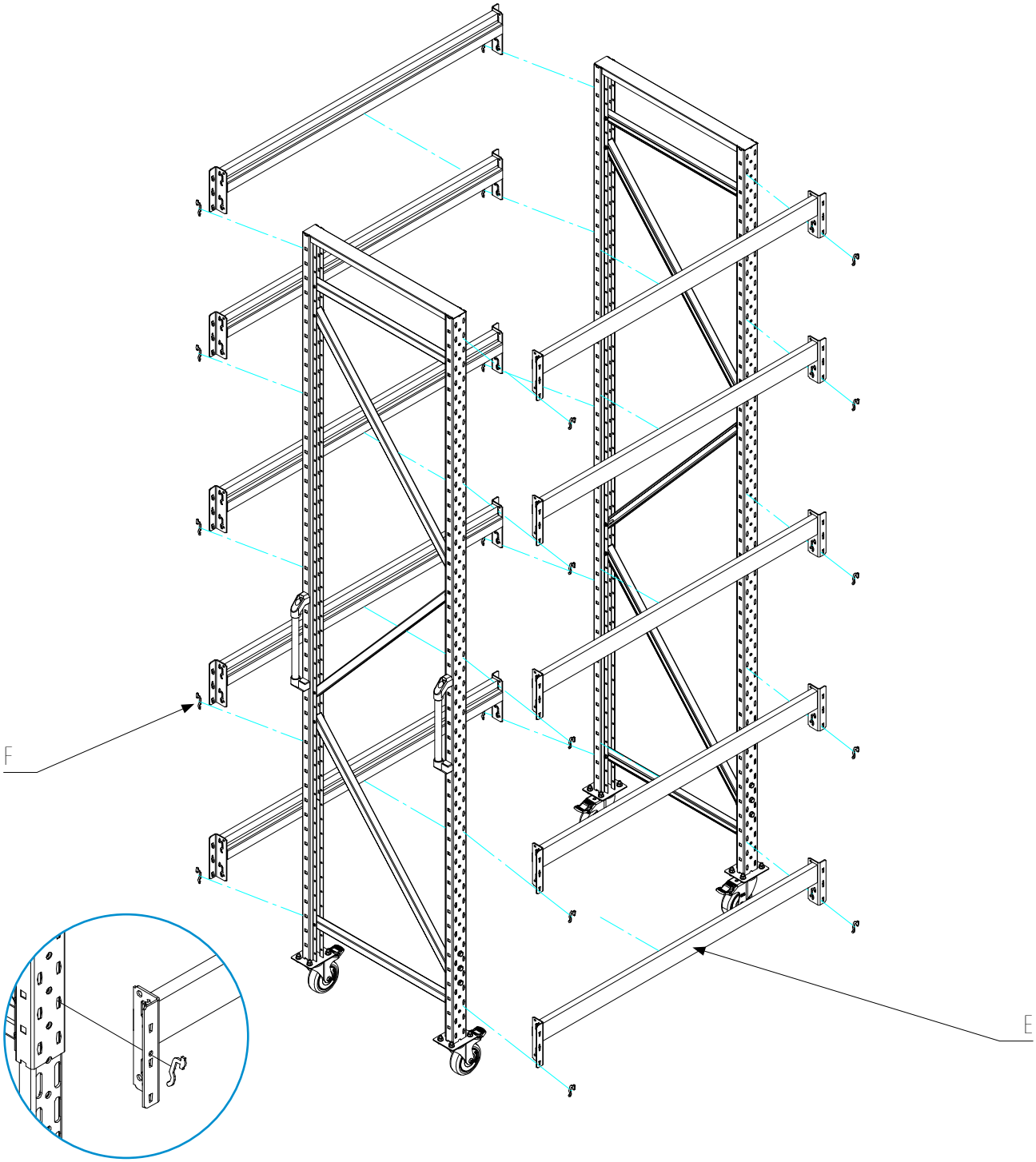
1.1 I Ständerprofil B über das Fußteil A schieben und mit Schrauben G und Unterlegscheiben H befestigen.

1.2 I Streben C und D in Ständerprofil schieben und mit Schrauben J und Muttern K festschrauben.

1.3 I Rollen O mit Schrauben G, Unterlegscheiben H und Muttern I am Fußteil befestigen.

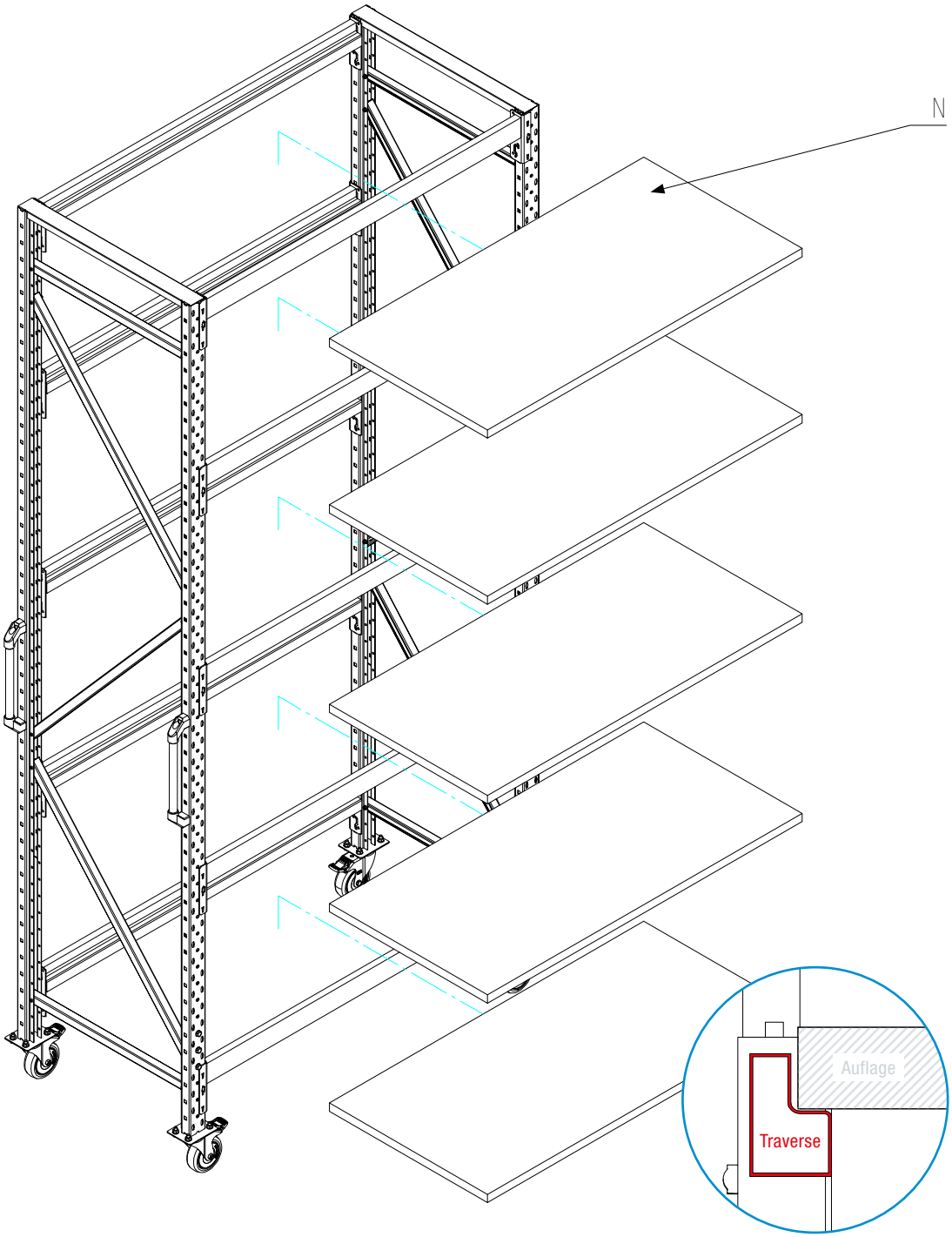
1.4 I Blenden M auf das Ständerprofil stecken und Griffe P mit Schrauben G, Unterlegscheiben H und Muttern I montieren.

2 I TRAVERSEN



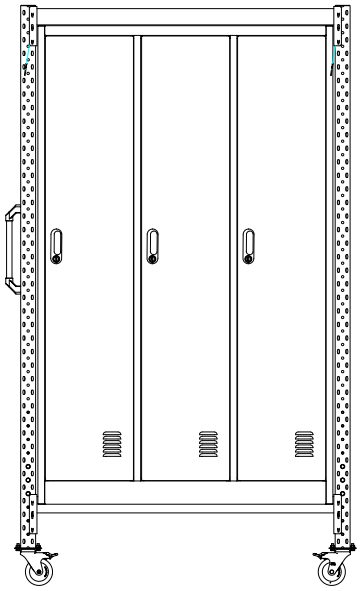
2.1 I Traversen E am Ständer einhängen und mit Sicherungsstift F sichern.

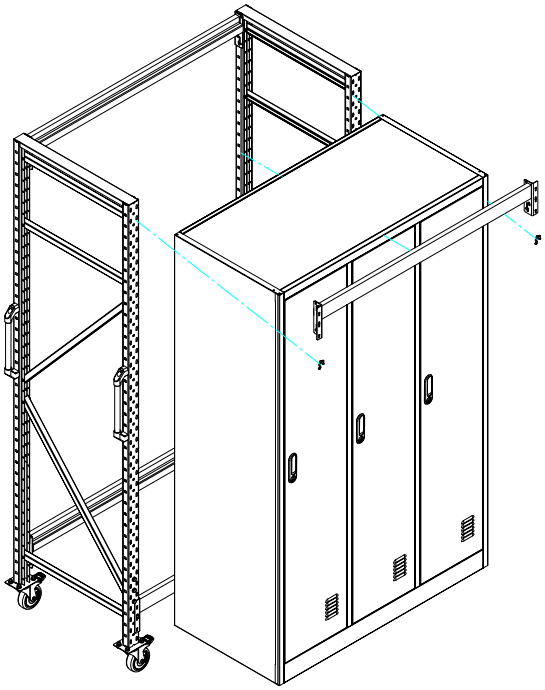
3 I REGALAUFLAGEN

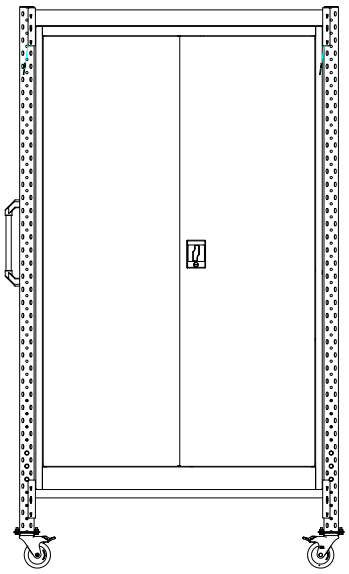


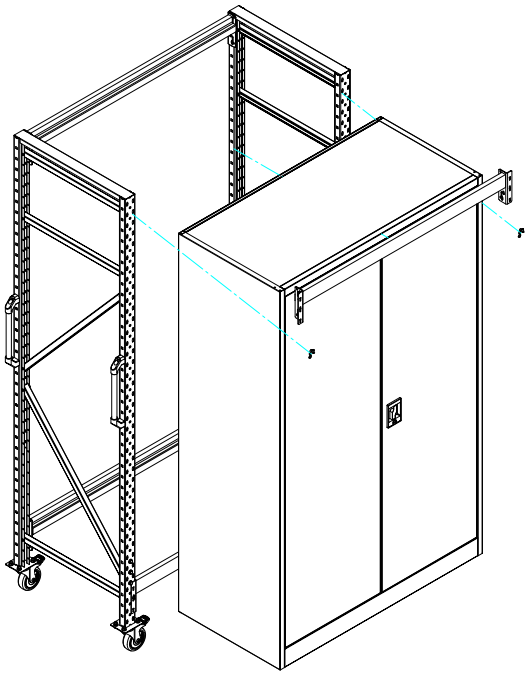
3.1 I Einlegen der Regalauflage N in die Stufentraverse (selbstfixierend).

EINSATZ VON SCHRÄNKEN & SPINDEN









BELASTUNG & GEWICHTSVERTEILUNG

- Die angegebene, gleichmäßig verteilte Belastung für Fach und Feld darf nicht überschritten werden.
- Es ist darauf zu achten, dass das Lagergut gleichmäßig auf die Regalträger verteilt wird.
- Die Lasteinheiten dürfen nicht über die Auflageträger geschoben oder stoßartig darauf abgesetzt werden.
- Regale dürfen nur nach unseren Angaben belastet werden. Die Beladung der Regale muss gleichmäßig sein, da die statische Auslegung auf der Annahme einer gleichmäßig verteilten Flächenbelastung beruht. Punktförmige Stoßlasten und Schiebelasten sind demzufolge zu vermeiden.

PRÜFUNG & KONTROLLE

- Wurde das Regal entsprechend der Montageanleitung aufgebaut?
- Sind Schäden an Teilen der Konstruktion vorhanden?
- Sind Schäden durch Stoßeinwirkung oder Überlastung an Trägern vorhanden?
- Stehen die Regalstützen lotrecht?
- Sind Risse in Schweißnähten oder im Grundmaterial vorhanden?
- Wie ist der Zustand und die Wirksamkeit der Sicherungen?
- Ist die Last gleichmäßig verteilt, sind die Regale zu schwer beladen?
- Wie ist die Position der Ladeeinheit auf dem Regal?
- Ist die Stabilität der Ladeeinheiten gegeben?

HANDHABUNG

- Die Regale sind grundsätzlich gemäß den Angaben in der Montageanleitung zu montieren. Eigenmächtige Veränderungen an den Regalen sind in jedweder Form unzulässig.
- Es sind an allen Regalreihen entsprechende Belastungsaufkleber anzubringen. Diese Betriebsanleitung muss auch den Lagerarbeitern zugänglich gemacht werden.
- Örtliche Veränderung der Regale oder Umstecken von Traversen dürfen nur im entladenen Zustand vorgenommen werden.
- Regale dürfen nicht von Personen betreten werden.
- Beschädigte und verformte Regalteile müssen umgehend ausgetauscht werden, da die Belastbarkeit nur in einem unbeschädigten Zustand garantiert wird. Daher dürfen beschädigte Komponenten nicht weiter genutzt werden.
- Die Summe aller Fachlasten in einem Feld darf die maximale Feldlast nicht überschreiten.
- Das Anfahren der Regalständer mit Flurfördermitteln (z.B. Gabelstapler) kann zu einer massiven Beeinträchtigung der Belastbarkeit des Regals führen und ist daher unter allen Umständen zu vermeiden.
- Generell gelten zusätzlich alle Unfallverhütungsvorschriften und die gesetzlichen Bestimmungen für Arbeitssicherheit.

NUTZUNGSHINWEISE

Grundlegendes

Regalständer und Regalfächer, insbesondere Fachböden, dürfen nicht von Personen betreten werden.

Bedienung der Regale

Beschädigte und verformte Bauteile einer Regalanlage müssen umgehend ausgetauscht werden, da die Belastbarkeit nur in einwandfreiem Zustand garantiert werden kann.
Die von uns angegebenen Fach- und Feldlasten gelten nur bei gleichmäßig verteilter Last.

Zulässige Tragfähigkeiten

Fachlast = Belastung je Regalebene.
Feldlast = gesamte Feldlast zwischen 2 Regalständern = Fachlast x Anzahl der übereinanderliegenden Regalebenen.
Die Summe aller Fachlasten darf die maximale Feldlast nicht überschreiten.
Fachlasten sind gleichmäßig verteilte Lasten.

Be- und Entladung

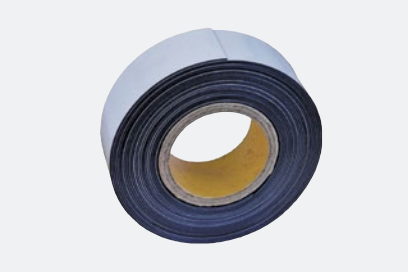
Alle Weitspannregale dürfen ausschließlich von Hand be- und entladen werden!
Eine Beladung durch Ameisen, Gabelstapler oder ähnliche Gerätschaften ist strikt untersagt!

Belastbarkeit

Die Angaben zur Belastbarkeit beziehen sich auf ein Regal mit mind. 1 Feld
und mind. 2 Fachebenen, welche in der Höhe annähernd gleichmäßig eingehängt sind.

MAGNETBAND

ART.-NR. 9590, 9591



- Magnetband zum Beschriften von Regalen oder z.B. auf Autokarosserien, Maschinen o.Ä.
- Maße: L 100cm / B 5cm oder 10cm / T 0,15cm
- Wiederverwendbar
- Leichtes Zuschneiden mit handelsüblichen Scheren

FALTBARER SICHTLAGERKASTEN 8,5L

ART.-NR. 87077, 87389, 87390

- Breite: 21,6cm / Höhe: 17,5cm / Länge: 33,6cm
- Es können Gewichte bis zu 20kg pro Sichtlagerkasten gelagert werden

FALTBARER SICHTLAGERKASTEN 15L

ART.-NR. 87078, 87391, 87392

- Breite: 27cm / Höhe: 20cm / Länge: 42cm
- Es können Gewichte bis zu 20kg pro Sichtlagerkasten gelagert werden

FALTBARER SICHTLAGERKASTEN 30L

ART.-NR. 87079, 87393, 87394

- Breite: 30,3cm / Höhe: 27,5cm / Länge: 50cm
- Es können Gewichte bis zu 28kg pro Sichtlagerkasten gelagert werden

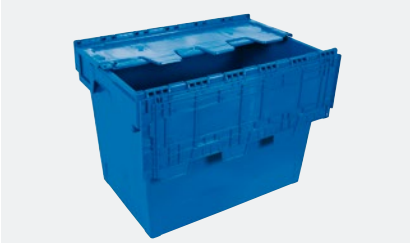
MEHRWEGBEHÄLTER 69L

ART.-NR. 87080, 87395, 87396

- Breite: 40cm / Höhe: 40cm / Länge: 60cm
- Es können Gewichte bis zu 50kg pro Mehrwegbehälter gelagert werden
- Für platzsparendes Einlagern und einfachen Transport

MEHRWEGBEHÄLTER MIT DECKEL 75L

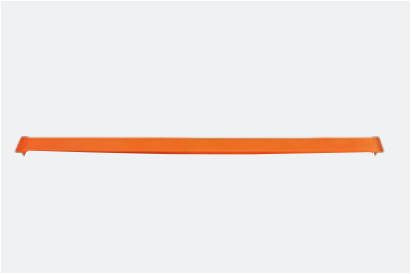
ART.-NR. 87081, 87397, 87398



- Breite: 400cm / Höhe: 44cm / Länge: 60cm
- Es können Gewichte bis zu 50kg pro Mehrwegbehälter gelagert werden
- Für platzsparendes Einlagern und einfachen Transport

TIEFENSTEG

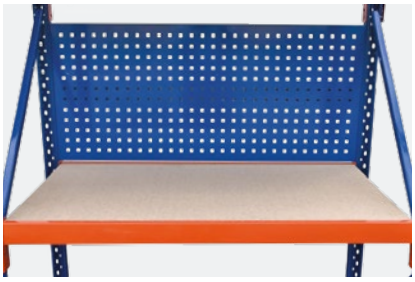
ART.-NR. 9824



- Tiefensteg für Lagerregale mit 120cm Tiefe
  - 1 Tiefensteg bei 110cm Regalböden
  - 2 Tiefenstege bei 220cm Regalböden
- Länge: 115cm
- Farbe Topregal-Orange (entspricht etwa RAL 2004)
- Erhöht die Traglast des Regalbodens bei einer Tiefe von 120cm
- Tiefensteg ist im Lieferumfang der Komplettangebote bereits inklusive

GITTERRÜCKWAND

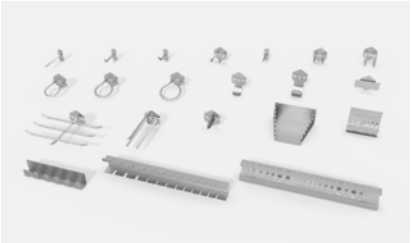
ART.-NR. 18344, 18345



- Erhältlich in den Längen 110cm und 220cm
- Farbe Topregal-Blau (entspricht in etwa RAL 5010)
- Höhe: 50cm
- Zum Einhängen von diversen Werkzeughaken geeignet
- Verhindert versehentliches Herabfallen oder Durchschieben von Lagergut

STECKELEMENTE

ART.-NR. 29214, 29215, 29216



- Werkzeughalter / Maschinenhaltersets aus verzinktem Stahl für Zubehörartikel „Seitenwand / Lochwand für Lagerregal / MFR“
- Optimal für die Lagerung von jeglichem Werkzeug zum Einhaken wie z.B. Zangen, Maulschlüssel, Akkuschrauber, Kabel, Rohre, Sägen, etc.
- Die einzelne Elemente lassen sich durch ein einfaches Stecksystem ohne Montage an unsere Seitenwände / Lochwände anbringen

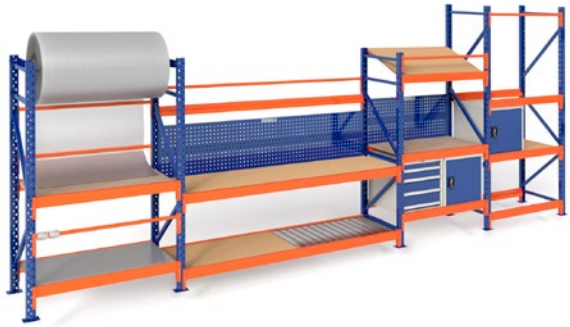
WERKZEUGSCHRÄNKE

ART.-NR. 18569, 18570, 18571, 18572

- Erhältlich in den Tiefen 60cm und 80cm
- Farbe Topregal-Blau (entspricht in etwa RAL 5010)
- Höhe: 57cm / Breite: 54cm
- Schränke werden nur eingelegt, keine Montage notwendig, selbstfixierend
- Ausführungen mit abschließbarer Tür oder Schubladen erhältlich

LAGERREGAL LR2000

- Regalhöhe 2m – 4m
- Ständertiefen 40cm, 50cm, 60cm, 80cm oder 120cm erhältlich
- Traversen sind individuell höhenverstellbar im Raster von 5cm und in den Längen 110cm und 220cm erhältlich
- Verschiedene Auflagen, umfangreiches Zubehör



MULTIFUNKTIONSREGAL MFR1000

- Ein Regal – unzählige Varianten
- Zugeschnitten auf Ihre Arbeitsbereiche
- Modulare Bauweise – jederzeit erweiterbar
- Exklusiv bei Topregal®

PALETTENREGAL PR9000

- Regalhöhe 2m – 5,5m
- Ständertiefe 80cm oder 110cm
- Belastbarkeit bis zu 1000kg pro Palette
- Ebenen individuell im Raster von 5cm höhenverstellbar
- Verschiedene Auflagen
- Umfangreiches Zubehör

KRAGARMREGAL KR3000

- Regalhöhe 2m – 4m
- Ein- und doppelseitiges Kragarmregal mit frei versetzbaren Armen im Raster von 5cm in der Höhe
- Verbindung der Kragarm-Ständer erfolgt durch Quer- und Diagonalstreben
- Ständerprofil wird auf den Fuß geschraubt

AUSFÜLLEN & FAXEN

AN FAX 07158-91 81 549

ODER ALS SCAN PER EMAIL AN INFO@TOPREGAL.COM SENDEN!

Art.Nr.	Bezeichnung	Anzahl

WIR BITTEN UM ☐ **BESTELLUNG / LIEFERUNG** ☐ **PER VORKASSE** (ABZÜGL. 2% SKONTO) ☐ **PER RECHNUNG** (BIS 10 TAGE NACH ERHALT DER WARE)

WIR BITTEN UM EIN ☐ **ANGEBOT** **ODER EINEN** ☐ **RÜCKRUF**

RECHNUNGSADRESSE

Firma / Kunde

Ansprechpartner

Straße / Hausnummer

PLZ / Ort

Telefon

E-Mail

LIEFERADRESSE

(FALLS ABWEICHEND)

Firma / Kunde

Ansprechpartner vor Ort

Straße / Hausnummer

PLZ / Ort

Telefon

E-Mail

Unterschrift

TOPREGAL®

TOPREGAL GmbH, Industriestraße 3, 70794 Filderstadt, Deutschland

Telefon 07158 - 91 81 500, Telefax 07158 - 91 81 549
E-Mail info@topregal.com, Internet www.topregal.com

V 11.10.19